

CAN'T FIND THE INSTRUCTIONS IN YOUR LANGUAGE?
Please visit www.hmdxjam.com

UK Jam: The ultimate wireless speaker!

Thank you for purchasing the HMDX jam wireless speaker for smartphones, tablets, notebook computers and other Bluetooth enabled devices.

Please read these instructions and keep them for easy reference.

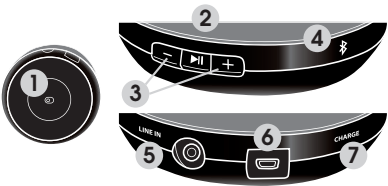
Charging the unit

Allow approximately 3 hours for a full charge. The unit can be charged by using the USB to Micro USB cord (included) through a computer or AC adapter with a USB jack (not included).

Note: The battery will last up to 4 hours when connected wirelessly and up to 12 hours when connected through an Aux-In Audio Jack.

Controls

1. Power Switch
2. Play/Pause Button
3. Volume Controls
4. Bluetooth Indicator
5. Line-In Audio Jack
6. Charging Port
7. Battery Status Indicator



Indicators

	Indicator	Status
Charge	Flashing RED	Low Battery
	RED	Charging
	GREEN (when charging)	Fully Charged
Bluetooth	Quick Flash BLUE	Pairing Mode
	Slow Flash BLUE	Connected
	RED	Line-in Mode

Listening to your device wirelessly over Bluetooth®

To listen to your music over Bluetooth wireless connection, you need to pair your device with HMDX Jam:

1. Make sure your device has Bluetooth capability.
2. Slide POWER SWITCH to turn on the unit, indicator will begin to flash.
3. Follow the instructions of your device to pair the unit.
4. Pair your device with the unit by selecting HMDX Jam from your Bluetooth listings on your device or selecting YES. If prompted, enter "0000" as the passcode.
5. Press play on your device and use controls on the unit to adjust desired volume.

Note: Once you have successfully paired your device, you typically will not need to repeat the above steps. Please ensure the unit source is set to Bluetooth and your device has Bluetooth enabled.

Listening to your device through the Auxiliary Line-In Audio Jack

1. Connect Aux-in cable to the headphone or line-out jack of an audio device and plug the other end of the cable into the Line-In Audio Jack on the back of the unit.
2. Slide the POWER SWITCH to turn on the unit.
3. Press PLAY on the device and use controls on the unit to adjust desired volume.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE IMPORTANT SAFEGUARDS:

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

- WARNING: Do not place speakers too close to ears. May cause damage to ear drums, especially in young children.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/MP3 player or any other device.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord, plug, cable or housing. If it is not working properly, if it has been dropped or damaged, return it to Homeedics Service Centre for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Only set on dry surfaces. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.

Instructions to remove battery

Tools required: small crosshead screwdriver, pair of cutters

The built in rechargeable battery in your Jam product contains substances that may pollute the environment. Therefore always remove the battery before you discard the product. Dispose of the battery at an official collection point for batteries.

Only remove the rechargeable battery at the end of the products life and make sure the battery is fully discharged before removing it.

1. Remove the rubber ring from the base of the product.
2. Undo the 4 screws, to separate the bottom panel.

Battery Directive

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

F Jam : le nec plus ultra de l'enceinte sans fil !

Merci d'avoir acheté l'enceinte sans fil Jam HMDX pour Smartphones, tablettes, ordinateurs portables et autres appareils de liaison Bluetooth. Veuillez lire ces instructions et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

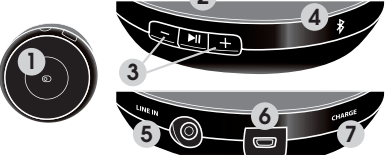
Chargement de l'élément

Laissez brancher environ 3 heures pour charger complètement. Il est possible de charger l'élément en branchant le câble USB vers micro USB (fourmi) à un ordinateur ou un adaptateur AC muni d'une prise USB (non fourni).

Remarque : La durée de charge maximale de la batterie est de 4 heures en configuration sans fil et de 12 heures si branchée à une prise Jack auxiliaire d'entrée de ligne audio (Aux-In).

Commandes

1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton Lecture/Pause
3. Réglage du volume
4. Indicateur Bluetooth
5. Prise Jack audio Line-In (mode entrée ligne)
6. Port de charge
7. Indicateur de niveau de batterie



Indicateurs

	Indicateur	État
Charge	Clignote ROUGE	Batterie faible
	ROUGE	En cours de charge
	VERT (quand en charge)	Complètement chargée
Bluetooth	Clignotement rapide BLEU	En mode d'appairage
	Clignotement lent BLEU	Connectée
	ROUGE	En mode Entrée Ligne

Utilisez votre système d'écoute sans fil via Bluetooth®

Pour écouter votre musique via une connexion sans fil Bluetooth, vous devez appairer votre appareil à une enceinte Jam HMDX :

1. Assurez-vous que votre appareil est compatible Bluetooth.
2. Faites coulisser le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'élément, l'indicateur se met à clignoter.
3. Suivez les instructions relatives à votre appareil pour l'appairer à l'enceinte.
4. Effectuez l'appairage en sélectionnant Jam HMDX dans la liste Bluetooth de votre appareil. Si vous y êtes invité, saisissez « 0000 » en code de connexion.
5. Appuyez sur la touche lecture de votre appareil et utilisez les commandes de l'enceinte pour régler le volume à votre convenance.

REMARQUE : Si vous avez réussi l'appairage de votre appareil, vous ne devriez plus avoir à répéter les étapes ci-dessus. Veuillez vous assurer que la source de l'élément est réglée sur Bluetooth et que votre appareil est compatible Bluetooth.

Utilisez votre système d'écoute via la prise Jack auxiliaire d'entrée ligne audio

1. Branchez le câble Aux-in (entrée ligne) à l'écouteur ou la prise jack sortie de ligne d'un appareil audio et l'autre extrémité du câble à la prise jack d'entrée de ligne audio située à l'arrière de l'élément.
2. Faites coulisser le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'élément.
3. Appuyez sur la touche PLAY (lecture) de votre appareil et utilisez les commandes de l'enceinte pour régler le volume à votre convenance.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES: LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE :

- ATTENTION : Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants.
- Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/MP3 ou à tout autre appareil.
- Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles :
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.
- Ne jamais brancher cet appareil en cas de cordon, prise, câblage ou boîtier endommagé. En cas de fonctionnement incorrect, de chute ou d'endommagement, le retourner au Centre de Service HoMedics pour contrôle et réparation.
- Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne jamais faire tomber ou insérer tout objet dans l'une ou l'autre des ouvertures.
- Ne pas faire fonctionner dans des endroits où des produits aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- Installer uniquement sur une surface sèche. Ne pas poser sur une surface humidifiée à l'eau ou à l'aide d'un solvant.

Instructions pour retirer la batterie

La batterie rechargeable intégrée à votre produit Jam contient des substances susceptibles de polluer l'environnement. Par conséquent, toujours retirer la batterie avant de vous débarrasser du produit. Déposer la batterie à un point de collecte officiel réservé aux piles et batteries. Ne retirer la batterie rechargeable qu'en fin de vie du produit et s'assurer que la batterie est complètement déchargée avant de la retirer.

1. Retirer le joint torique en caoutchouc situé à la base du produit.
2. Dévisser les 4 vis pour ouvrir le panneau du bas.

Directive relative aux piles et aux accumulateurs

Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

WEEE explanation

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

D jam: Der ultimative Funklautsprecher!

Vielen Dank für den Kauf des HMDX jam Funklautspeakers für Smartphones, Tablets, Notebooks und andere Bluetooth-fähigen Geräte. Bitte lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie für ein späteres Nachschlagen auf.

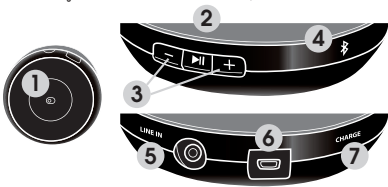
Aufladen des Geräts

Das Gerät benötigt circa 3 Stunden, bis es vollständig aufgeladen ist. Es kann mit dem USB- zum Micro USB-Kabel (enthalten), durch einen Computer oder einen Netzadapter mit USB-Buchse (nicht enthalten) aufgeladen werden.

HINWEIS : Die Batterie hält bis zu 4 Stunden, wenn sie drahtlos angeschlossen wird und bis zu 12 Stunden, wenn sie durch die Aux-In Audiobuchse angeschlossen wird.

Steuerungen

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Wiedergabe-/Pause-Taste
3. Lautstärkeregelung
4. Bluetooth-Anzeige
5. Audio-Eingangsbuchse
6. Ladeanschluss
7. Batteriestatusanzeige



Anzeigen

	Anzeige	Status
Charge	ROT blinkend	Batterie schwach
	ROT	Lädt
	GRÜN (beim Aufladen)	Vollständig aufgeladen
Bluetooth	BLAU schnelles Blinken	Verbindungsmodus
	BLAU langsames Blinken	Verbunden
	ROT	Eingangs-Modus

Drahtlos Musik über Bluetooth® hören

Um Musik über den Bluetooth Drahtlosanschluss anzuhören, müssen Sie Ihr Gerät mit HMDX Jam verbinden:

1. Prüfen Sie, ob Ihr Gerät Bluetooth-fähig ist.
2. Schieben Sie den EIN-/AUS-SCHALTER, um das Gerät einzuschalten, die Anzeige beginnt zu blinken.
3. Befolgen Sie die Anleitung Ihres Geräts, um die Verbindung herzustellen.
4. Verbinden Sie Ihr Gerät mit der Einheit, indem Sie HMDX Jam aus Ihrer Bluetooth Liste des Geräts wählen. Bei Aufforderung geben Sie „0000“ als Passcode ein.
5. Drücken Sie auf Ihrem Gerät PLAY (Wiedergabe) und verwenden Sie die Steuerungen auf dem Gerät zur Einstellung der gewünschten Lautstärke.

HINWEIS: Nachdem Sie Ihr Gerät erfolgreich verbunden haben, müssen Sie die obigen Schritte normalerweise nicht mehr wiederholen. Stellen Sie bitte sicher, dass die Gerätequelle auf Bluetooth gestellt wurde und Ihr Gerät Bluetooth aktiviert hat.

Musik durch die Auxiliary Eingangs-Audiobuchse anhören

1. Schließen Sie das Aux-in-Kabel am Kopfhörer oder an die Ausgangsbuchse eines Audiogeräts an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Audio-Eingangsbuchse hinten am Gerät.
2. Schieben Sie den EIN-/AUS-SCHALTER, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie auf Ihrem Gerät PLAY (Wiedergabe) und verwenden Sie die Steuerungen auf dem Gerät zur Einstellung der gewünschten Lautstärke.

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESSE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWENDET SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN:

- WARNUNG: Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anschlüsse, die nicht von HMDX AUDIO empfohlen wurden.
- HMDX AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/MP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen.
- Plätzen oder lagern die das Gerät nicht an Plätzen, an denen es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Lassen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
- Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen:
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt wurden. Wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallengelassen wurde oder beschädigt ist, senden Sie das Produkt bitte zwecks Prüfung und Reparatur an den Homeedics Kundendienst ein.
- Halten Sie das Kabel von warmen Flächen fern.
- Lassen Sie niemals ein Objekt in eine Öffnung fallen, bzw. stecken Sie keine Objekte hinein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Sprays (Aerosole) verwendet werden oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Nur auf trockenen Flächen abstellen. Nicht auf Flächen abstellen, die aufgrund von Wasser oder Reinigungsmitteln noch feucht sind.

Jam – Anleitung zum Herausnehmen der Batterie

Erforderliche Werkzeuge: Ein kleiner Kreuzschlitzschraubenzieher, eine Zange.

Die eingebaute, wiederaufladbare Batterie in Ihrem Jam-Produkt enthält Substanzen, welche die Umwelt verschmutzen können. Nehmen Sie deshalb unbedingt die Batterie heraus, wenn Sie das Produkt entsorgen. Entsorgen Sie die Batterie an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien. Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt sein Lebensende erreicht hat und stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig entladen wurde, bevor Sie sie herausnehmen.

1. Entfernen Sie den Gummiring am Produktboden.
2. Lösen Sie die vier Schrauben, um die untere Abdeckung abzuhängen.

Batterie – Richtlinie

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

WEEE-Erklärung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit wird unkontrollierte Abfallentsorgung verursacht mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

ES jam: ¡Lo último en altavoces inalámbricos!

Gracias por comprar el altavoz inalámbrico HMDX jam para teléfonos inteligentes, tabletas, ordenadores portátiles y otros dispositivos con capacidad Bluetooth.

Por favor, lea estas instrucciones y consérvelas para consultarlas fácilmente.

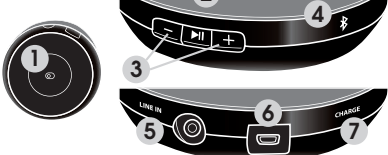
Cómo cargar la unidad

La carga completa demora aproximadamente 3 horas. La unidad puede cargarse usando el puerto USB a un cable Micro USB (incluido) a través de una computadora o adaptador de CA con un enchufe USB (no incluido).

Nota: La batería durará hasta 4 horas cuando se conecta en forma inalámbrica, y hasta 12 horas cuando se conecta a través de un enchufe de entrada de audio auxiliar.

Controles

1. Interruptor
2. Botón Comenzar/Pausa
3. Controles de volumen
4. Indicador Bluetooth
5. Enchufe de entrada de audio
6. Puerto de carga
7. Indicador del estado de la batería



Indicadores

	Indicador	Estado
Carga	ROJO intermitente	Batería baja
	ROJO	Cargándose
	VERDE (cuando se está cargando)	Carga completa
Bluetooth	AZUL intermitente rápido	Modo sincronización
	AZUL intermitente lento	Conectado
	ROJO	Modo entrada de línea

Escuchar su dispositivo en forma inalámbrica con Bluetooth®

Para escuchar su música con una conexión inalámbrica Bluetooth, debe sincronizar su dispositivo con HMDX Jam:

1. Asegúrese de que su dispositivo tenga capacidad Bluetooth.
2. Deslice el INTERRUPTOR para poner en funcionamiento la unidad; el indicador comenzará a destellar.
3. Siga las instrucciones de su dispositivo para sincronizar la unidad.
4. Sincronice su dispositivo con la unidad seleccionando HMDX Jam de sus listados de Bluetooth en su dispositivo. Si se lo indican, ingrese "0000" como contraseña.
5. Pulse comenzar en su dispositivo y use los controles de la unidad para ajustar el volumen deseado.

NOTA: Una vez que haya sincronizado su dispositivo satisfactoriamente, por lo general no tendrá que repetir los pasos anteriores. Asegúrese de que la fuente de la unidad esté configurada para Bluetooth y de que su dispositivo tenga capacidad Bluetooth.

Escuchar su dispositivo a través del enchufe de entrada de audio auxiliar

1. Conecte el cable de entrada auxiliar a los auriculares o al enchufe de salida de un dispositivo de audio, y enchúfelo al otro extremo del cable en el enchufe de entrada de audio en la parte posterior de la unidad.
2. Deslice el INTERRUPTOR para poner en funcionamiento la unidad.
3. Pulse COMENZAR en el dispositivo y use los controles de la unidad para ajustar el volumen deseado.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES : CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES:

- ADVERTENCIA: No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavatorio. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido.
- Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas:
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual.
- Nunca haga funcionar este aparato si el cordón, el enchufe, el cable o la cubierta han sufrido daños. Si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, envíelo al Centro de Servicios de HoMedics para que lo examinen y reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca tire ni inserte ningún objeto en una abertura.
- No lo ponga en funcionamiento en lugares en los que se estén usando productos en aerosol (spray) o en los que se esté administrando oxígeno.
- Coloque únicamente sobre superficies secas. No lo coloque en superficies húmedas con agua o solventes de limpieza.

Instrucciones para retirar la batería

Herramientas requeridas: Pequeño destornillador de estrella. Par de tenazas

La batería recargable incorporada de su producto Jam contiene sustancias que pueden contaminar el ambiente. Por lo tanto, siempre retire la batería antes de desachar el producto. Deshágase de la batería en un centro de recolección de baterías oficial. Solo retire la batería recargable una vez que la vida útil del producto haya finalizado y asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de retirarla.

1. Retire el aro de goma de la base del producto.
2. Destornille los 4 tornillos, para separar el panel inferior.

Directiva relativa a las pilas

Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recoja que existen para ese fin.

Explicación RAAE

Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

IT jam: Il non plus ultra dei sistemi di ascolto wireless!

Grazie per aver acquistato l'altoparlante senza fili HMDX jam per smartphone, tablet, computer portatili e altri dispositivi abilitati Bluetooth. Leggere le presenti istruzioni e conservarle per una facile consultazione futura.

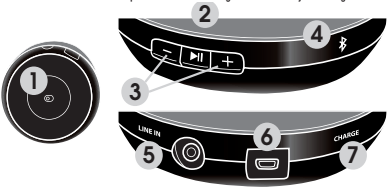
Ricarica dell'unità

Una ricarica completa richiede circa 3 ore. L'unità può essere ricaricata collegando alla porta USB un cavo Micro USB (incluso) tramite un computer oppure un adattatore CA con un jack USB (non incluso).

Nota: La durata massima della batteria è di 4 ore in modalità wireless e 12 ore quando l'unità è collegata tramite un jack di ingresso audio ausiliario (Aux-In).

Comandi

1. Interruttore di accensione
2. Tasto Riproduzione/Pausa
3. Comandi di regolazione volume
4. Indicatore Bluetooth
5. Jack di ingresso audio
6. Porta di ricarica
7. Indicatore di stato della batteria



Spie

	Spia	Stato
Ricarica	ROSSA lampeggiante	Batteria scarica
	ROSSA	In carica
	VERDE (quando in carica)	Unità completamente carica
Bluetooth	BLU con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione
	BLU con lampeggi lenti	Unità connessa
	ROSSA	Modalità ingresso linea

Utilizza il tuo dispositivo in modalità wireless tramite Bluetooth®

Per ascoltare la tua musica tramite connessione wireless Bluetooth, occorre sincronizzare il tuo dispositivo con l'altoparlante HMDX Jam:

1. Assicurati che il tuo apparecchio sia dotato della funzionalità Bluetooth.
2. Sposta l'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE per accendere l'unità; la spia inizia a lampeggiare.
3. Segui le istruzioni del tuo dispositivo per sincronizzare l'unità.
4. Sincronizza il tuo dispositivo con l'unità selezionando HMDX Jam dall'elenco Bluetooth del tuo apparecchio. Se richiesto, immetti "0000" come codice di accesso.
5. Premi il tasto di riproduzione sul tuo dispositivo e utilizza i comandi sull'unità per regolare il volume al livello desiderato.

Nota: Una volta completata la sincronizzazione del tuo dispositivo, solitamente non occorre ripetere le operazioni descritte sopra. Controlla che la sorgente dell'unità sia impostata su Bluetooth e che il tuo dispositivo sia abilitato alla funzionalità Bluetooth

Utilizza il tuo dispositivo tramite il jack di ingresso audio ausiliario

1. Collega il cavo di ingresso ausiliario alle cuffie o al jack di uscita di un dispositivo audio e collega l'altra estremità del cavo al jack di ingresso audio sul retro dell'unità.
2. Sposta l'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE per accendere l'unità.
3. Premi il tasto di riproduzione (PLAY) sul dispositivo e utilizza i comandi sull'unità per regolare il volume al livello desiderato.

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA : AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE:

- ATTENZIONE: non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo.
- Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere né far cadere in acqua o altri liquidi.
- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:
- L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in caso di danni al cavo, alla presa, al filo elettrico o all'involucro. In caso di malfunzionamento, cadute accidentali o danneggiamenti, respingere il prodotto al Centro Assistenza HoMedics per l'ispezione e la riparazione.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non introdurre o fare mai cadere oggetti nelle aperture del prodotto.
- Non azionare il prodotto negli stessi ambienti in cui si utilizzano apparecchi per l'aerosol (spray) o si somministra ossigeno.
- Collocare il prodotto solo su superfici asciutte. Non porre su superfici bagnate di acqua o di solventi detergenti.

Jam – Istruzioni per la rimozione della batteria

NL jam: De ultieme draadloze speaker!

Bedankt voor uw aanschaf van de HMDX jam draadloze speaker voor smartphones, tablets, laptops en andere apparaten met Bluetooth-capaciteit.
Lees deze instructies door en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen.

De eenheid opladen

Volledig opladen duurt circa 3 uur. De eenheid kan worden opgeladen met behulp van de USB naar micro-USB-kabel (inbegrepen) via een computer of een oplader met USB-aansluiting (niet inbegrepen).

Opmerking: De batterij heeft een levensduur van 4 uur bij draadloze verbinding en een levensduur van maximaal 12 uur bij verbinding via een aux-in audio-aansluiting.

Commandes

- Bouton 'Marche/Arrêt'
- Bouton Lecture/Pause
- Réglage du volume
- Indicateur Bluetooth
- Prise Jack audio Line-In (mode entrée ligne)
- Port de charge
- Indicateur de niveau de batterie

Bedieningselementen

	Indicator	Status
Opladen	Knipperend ROOD	Batterij leeg
	ROOD	Opladen
	GRÖEN (tijdens opladen)	Volledig opgeladen
	Snel knipperend BLAUW	Koppelmodus
	Langzaam knipperend BLAUW	Verbonden
	ROOD	Line-in-modus

Draadloos naar uw apparaat luisteren via Bluetooth®

Om naar uw muziek te luisteren via een draadloze Bluetooth-verbinding moet u uw apparaat koppelen aan HMDX Jam:

- Controleer of uw apparaat over Bluetooth beschikt.
- Verschuif de STROOMSCHAKELAAR om de eenheid aan te zetten, de indicator zal beginnen te knipperen.
- Volg de instructies van uw apparaat om de eenheid te koppelen.
- Koppel uw apparaat aan de eenheid door HMDX Jam te selecteren uit uw Bluetooth-overzicht op uw apparaat. Voer desgevraagd "0000" als wachtwoordcode in.
- Druk op afspelen op uw apparaat en maak gebruik van de bedieningselementen om het apparaat om het gewenste volume aan te passen.
- OPMERKING:** Zodra u uw apparaat met succes heeft gekoppeld, hoeft u de bovenstaande stappen doorgaans niet te herhalen. Zorg ervoor dat de bron van de eenheid is ingesteld op Bluetooth en dat Bluetooth op uw apparaat is ingeschakeld.

Luister naar uw apparaat via de aux line-in audio-ingang

- Sluit de aux-in-kabel aan op de hoofdtelefoon of op een line-out-aansluiting van een audio-apparaat, en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de line-in audio-aansluiting aan de achterkant van de eenheid.
- Verschuif de STROOMSCHAKELAAR om de eenheid in te schakelen.
- Druk op **AFSPLEEN** op het apparaat en maak gebruik van de toetsen op de eenheid om het gewenste volume aan te passen.

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

- BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN :** BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN DE ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTJD TE WORDEN GEVOLGD, WAARONDER:
- WAARSCHUWING:** Luidsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvliezen beschadigen, vooral bij jonge kinderen.
 - Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door HMDX AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken.
 - HMDX AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/MP3-spelers of andere apparatuur.
 - Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.

Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken :

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet.
- Dit apparaat nooit gebruiken als het snoer, de stekker, kabel of behuizing beschadigd is. Als het niet goed werkt, of als het gevallen of beschadigd is, dient u het aan het onderhoudscentrum van Homedics te retourneren, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden.
- Nooit iets in de openingen van het apparaat steken of laten vallen.
- Product niet gebruiken op plaatsen waar spuitbusproducten worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Alleen op droge oppervlakken plaatsen. Niet op een oppervlak plaatsen dat nat is van water of reinigingsmiddelen.

Instructies om batterij te verwijderen

- Benodigd gereedschap: Kleine kruisopschroevendraaier, Tang
- De ingebouwde oplaadbare batterij in uw Jam-product bevat stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Verwijder de batterij daarom altijd voordat u het product weggooit. Lever de batterij bij een officieel inzamelpunt voor batterijen in. Verwijder de batterij pas aan het einde van de levensduur van het product en zorg ervoor dat de batterij helemaal leeg is voordat u hem verwijderd.

- Verwijder de rubberen ring van de behuizing van het product.
- Draai de 4 schroeven los om de onderkant los te maken.

Richtlijn inzake batterijen

- Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil geweggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Uitleg over AEEA

- Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

FIN jam: paras langaton kaiutin!

Thank you for purchasing the HMDX jam wireless speaker for smartphones, tablets, notebook computers and other Bluetooth enabled devices.

Lue nämä käyttöohjeet ja säilytä ne tulevan varalle.

Kaiuttimen lataaminen

Kaiuttimen lataaminen kestää noin 3 tuntia. Kaiutin voidaan ladata USB - Micro USB -kaapella (sis. toimitukseen) tietokoneeseen tai verkkoadapteriin liitettävällä USB-litteilimellä (ei sis. toimitukseen).

Huomio! Akku kestää korkeintaan 4 tuntia, kun se on liitetty ilman johtoa j korkeintaan 12 tuntia, kun se on liitetty Aux-In-audioliit-timen.

Säätimet

- Virtakytkin
- Toista/keskeytä -painike
- Äänenvoimakkuuden säätimet
- Bluetooth-merkkivalo
- Line-In-liitäntä
- Latausportti
- Akun tilan merkkivalo

Merkkivalot

	Merkkivalo	Tila
Lataus	Viikkuva PUNAINEN	Heikko akku
	PUNAINEN	Lataa
	VIHREÄ (ladattaessa)	Lataus valmis
	Nopeasti viikkuva SININEN	Laiteparin muodostus
	Hitaasti viikkuva SININEN	Yhdistetty
	PUNAINEN	Line-in-tila

Laitteen kuuntelo langattomasti Bluetoothin® välityksellä

Musiikkia voidaan kuunnella langattomasti Bluetoothin välityksellä liitettävillä laite laitepariksi HMDX Jam -kaiuttimen kanssa seuraavasti:

- Varmista, että laitteassasi on Bluetooth-valmius.
- Kytke kaiutin päälle painamalla VIRTAPAINIKETTA, jolloin merkkivalo alkaa vilkkua.
- Yhdistä kaiutin laitepariksi laitteisi käyttöohjeiden mukaisesti.
- Yhdistä laitteisi laitepariksi kaiuttimen kanssa valitsemalla HMDX Jam laitteisi Bluetooth-listalta. Syötä koodi 0000, jos sitä pyydetään.
- Paina laitteisi toisto-painiketta ja säädä kaiuttimen äänenvoimakkuutta kaiuttimessa olevilla säätimillä.
- HUOM!** Kun laiteparin muodostus on onnistunut, edellä mainittuja vaiheita ei yleensä tarvitse toistaa. Varmista, että kaiuttimen lähteeksi on valittu Bluetooth ja laitteisi Bluetooth-toiminto on sallittu.

Laitteen kuunteleminen aux line-in -liittimen kautta

- Liitä Aux-in-kaapeli kuulokkeisiin tai audiolaitteen Line-out-liittimeen ja liitä kaapelin toinen pää kaiuttimen takana olevaan Line-in Audio -liittimeen.
- Kytke kaiuttimen virta päälle **VIRTAKYTKIMELLÄ**.
- Paina laitteisi **TOISTO**-painiketta ja säädä äänenvoimakkuutta kaiuttimessa olevilla säätimillä.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROITOMENPITEET: PERUSVAROITOMENPITEITÄ TÄYTYY AINA NUODATAA SÄHKÖLÄITTEITÄ KÄYTTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT:

- VAROITUS:** Älä sijoita kaiuttimia liian lähelle korvia. Saattaa vaurioittaa tärykalvoja, erityisesti nuorilla lapsilla.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin, sille tarkoitettuihin käyttötarkoituksien. Älä käytä isäilaitteita, jotka eivät ole HMDX AUDIO:n suosittelemia.
- HMDX AUDIO ei vastaa mistään iPod/MP3-soittimelle tai muulle laitteelle aiheutuvasta vauriosta.
- Älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kyttyammeeseen tai altaaseen. Laitetta ei saa upottaa tai pudottaa veteen tai muihin nesteisiin.

Palovammojen, tulipalon tai sähköiskun riskin pienentämiseksi toimi seuraavasti:

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiä tai henkisiä lääkkeitä käyttäviin tai aistittuihin rajoituneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (erik lasten) käyttöön, jolloin heillä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin, sille tarkoitettuihin käyttötarkoituksien.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto, pistoke, kaapeli tai kotelo on vaurioitunut. Jos laite ei toimi kunnolla, tai se on pudonnut tai vaurioitunut, palautta se Homedicsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Pidä johto pois kuumilta pinoilta.
- Älä koskaan pudota tai aseta mitään esinettä laitteen aukoihin.
- Älä käytä oloissa, jossa käytetään aerosolituotteita (spray) tai jossa annetaan happea.
- Sijoita vain kuiville pinoille. Älä aseta pinoille, jotka ovat märkiä vedestä tai puhdistusliuotteista.

Akun irrotus

- Tarvittavat työkalut: pieni ristipääruuviväline, leikkurit
- Jam-kaiuttimessa oleva kiinteä akku sisältää jännitteitä ja aistittuihin rajoituneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (erik lasten) käyttöön, jolloin heillä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin, sille tarkoitettuihin käyttötarkoituksien.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto, pistoke, kaapeli tai kotelo on vaurioitunut. Jos laite ei toimi kunnolla, tai se on pudonnut tai vaurioitunut, palautta se Homedicsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Pidä johto pois kuumilta pinoilta.
- Älä koskaan pudota tai aseta mitään esinettä laitteen aukoihin.
- Älä käytä oloissa, jossa käytetään aerosolituotteita (spray) tai jossa annetaan happea.
- Sijoita vain kuiville pinoille. Älä aseta pinoille, jotka ovat märkiä vedestä tai puhdistusliuotteista.

Akkua koskeva direktiivi

- Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-selitys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa.
- Kontrollioinnotomasta jätteiden hävittämistä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävittä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaaliarvojen uudelleenkäyttöä.

S jam: Den ultimata trådlösa högtalaren!

Tack för att du har köpt den trådlösa högtalaren HMDX jam för smarta mobiler, pektdatorer, bärbara datorer och andra Bluetooth-trustade enheter.
Läs dessa instruktioner och behåll dem för enkel referens.

Att ladda enheten

Tillåt minst 3 timmar för en full laddning. Enheten kan laddas via USB till mikro-USB-sladden (inkluderad) genom en dator eller nätdapter med ett USB-uttag (inte inkluderad).
ÖBS! Batteriet kommer att vara minst 4 timmar vid trådlös anslutning, och upp till 12 timmar vid anslutning via ett Aux-In Audio-uttag.

Kontroller

- På/av-kontakt
- Spela/Paus-knapp
- Volymkontroller
- Bluetooth-indikator
- Ljudningsstuttag
- Laddningsport
- Indikator för batteristatus

Indikatorer

	Indikator	Status
Charge	Blinkar RÖD	Lågt batteri
	RÖD	Laddad
	GRÖN (under laddning)	Fullt laddad
	Snabbblinkande BLÅ	Parningsläge
	Långsamt blinkande BLÅ	Ansluten
	RÖD	Linjeängängsläge

Att lyssna på din enhet trådlöst över Bluetooth®

För att lyssna på din musik över trådlös Bluetooth-anslutning måste du para din enhet med HMDX Jam:

- Se till att din enhet har Bluetooth-funktion.
- Dra i STRÖMBRYTAREN för att aktivera enheten, indikatorn börjar blinka.
- Följ instruktionerna på din enhet för att para enheten.
- Para din enhet med produkten genom att välja HMDX Jam från din Bluetooth-lista på din enhet. Om ett lösenord efterfrågas, använd "0000".
- Tryck på play på din enhet och använd kontrollerna på enheten för att justera till önskad volym.
- ÖBS!** När du har parat din enhet kommer du vanligtvis inte att behöva upprepa stegen här ovan. Se till att enhetskällan är inställd på Bluetooth och att din enhet har Bluetooth-funktion.

Att lyssna på din enhet via extraljudningången

- Anslut Aux-in-sladden till hörlurarna eller ljudutgångsuttaget på baksidan av enheten.
- Dra i STRÖMBRYTAREN för att aktivera enheten.
- Tryck på **PLAY** på din enhet och använd kontrollerna på enheten för att justera till önskad volym.

LÄS ALLA INSTRUKTIONERNA FÖR ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER:

NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELLT NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE:

- VARNING:** Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinna, speciellt när det gäller småbarn.
- Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet.
- Placera eller förvara inte enheten där den kan falla eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Placera inte i eller doppa i vatten eller annan vätska.
- För att reducera risken för brändskador, brand, elchock eller personskada: Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är översedda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten.
- Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning.
- Använd aldrig denna enhet om den har en skadad sladd, kontakt, kabel eller hölje. Om den inte fungerar korrekt, och den har tappats eller skadats, returnera den till Homedics servicecenter för undersökning och reparation.
- Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- Droppa aldrig eller för in något föremål i någon öppning.
- Använd inte när någon aerosolprodukt (spray) används eller där syrgas administreras.
- Placera endast på torra ytor. Placera inte på yta som är blöt från vatten eller rengöringsvätskor.

Anvisningar om hur man tar ur batteriet

Verktyg som krävs: Litens stjärnskruvmejsel, Avbitartång

Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är översedda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten.

Det inbyggda återuppladdningsbara batteriet i din Jam-produkt innehåller ämnen som kan vara miljöfarliga. Ta därför alltid ur batteriet innan du avyttrar produkten. Avyttra batteriet vid en officiell uppsamlingsplats för batterier. Avlägsna endast batteriet när produkten nätt sluten på sin livslängd och se till att batteriet är till fullo tomt innan du avlägsnar det.

- Avlägsna gummiringen från produktens bas.
- Skruva ur de 4 skruvarna på bottenpanelen.

Batteriföreskrift

- Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopps efter som de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

WEEE-förklaring

- Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från kontrollerat avfallsavyttrande, återvinna på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

DK Jam: Den ultimative trådløse højttaler!

Tak, fordi du købte HMDX jam trådløse højttaler til smartphones, tablets, notebook computere og andre Bluetooth produkter.

Læs venligst denne vejledning og gem den som referencemateriale.

Opladning af højttaleren

Det tager ca. 3 timer at lade produktet helt op. Enheden kan oplades vha. USB til Micro USB ledningen (medfølger) gennem en computer eller vekselstrømsadapter med et USB stik (medfølger ikke).

Bemærk: Batteriet vil vare i op til 4 timer, når det er tilsluttet trådløst og i op til 12 timer, når det er tilsluttet gennem et Aux-In Audio Jackstik.

Knapper

- Tænd/sluk
- Play/Pause
- Volumen
- Bluetooth-indikator
- Line-In Audio Jackstik
- Opladningsport
- Indikator af Batteristatus

Indikatorer

	Indikator	Status
Opladning	Blinker RØDT	Lavt Batteri
	RØD	Oplader
	GRØN (under opladning)	Helt Opladet
	Hurtigt Blinkende BLÅT	Finder Forbindelse
	Langsamt Blinkende BLÅT	Tilsluttet
	RØD	Line-in Mode

Lyt til dit apparat trådløst over Bluetooth®

Før at kunne lytte til din musik med en trådløs Bluetooth-forbindelse skal du forbinde dit apparat til HMDX Jam:

- Sørg for, at dit apparat har Bluetooth-forbindelse.
- Tryk på TÆND/SLUK knappen for at tænde for højttaleren, indikatoren vil begynde at blinke.
- Følg vejledningen til dit apparat for skabe forbindelse til højttaleren.
- Skab forbindelse mellem dit apparat og højttaleren ved at vælge HMDX Jam fra dine Bluetooth lister på dit apparat. Hvis du bliver spurgt, skal du indtaste "0000" som adgangskode.
- Tryk på play på dit apparat og anvend knapperne på enheden til at indstille ønsket volumen.
- BEMÆRK:** Når du har skabt forbindelse til dit apparat, vil det typisk ikke være nødvendigt at gentage ovennævnte trin. Sørg venligst for, at højttaleren er indstillet til Bluetooth, og at dit apparat kan anvende Bluetooth.

Lyt til dit apparat gennem Ekstra Line-In Audio Jackstik

- Slut Aux-in-kablet til hovedtelefonerne eller det udgående stik på et lydanordning og sæt den anden ende af kablet i Line-In Audio Jackstikket bag på højttaleren.
- Tryk på TÆND/SLUK knappen for at tænde for højttaleren.
- Tryk på **PLAY** på dit apparat og anvend knapperne på højttaleren til at indstille ønsket volumen.

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

VIKTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER : VED ANVENDELSE AF ELEKTRISCHE PRODUKTER, ISÆR NÅR BØRN ER TIL STEDE, BØR GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES, INKL. FØLGENDE:

- ADVARSEL:** Anbring ikke højttalerne for tæt på ører. Kan forårsage skade på trommehinder, især hos små børn.
- Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. Anvend ikke ekstraudrust, som ikke anbefales af HMDX AUDIO.
- HMDX AUDIO er ikke erstatomsansvarlig for eventuel skade, der måtte ske på iPod/MP3 afspillere eller eventuelle andre apparater.
- Apparatet må ikke anbringes eller opbevares, hvor det kan falde ned i badekar eller vask. Det må ikke anbringes eller ned sænkes i vand eller anden væske.
- Sådan mindsker du risiko for brændsår, brand, elektrisk stød og skade på personer: Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med nedsat fysisk eller psykisk evne eller med manglende erfaring eller viden, med mindre de holdes under opsyn eller har fået vejledning i anvendelse af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Barn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual.
- Dette apparat må aldrig anvendes, hvis ledning, stik, kabel eller selve apparatet er beskadiget. Hvis det ikke fungerer rigtigt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal det returneres til Homedics Servicecenter med henblik på undersøgelse og reparation.
- Ledningen skal holdes væk fra opvarmede overflader.
- Genstande må aldrig indstilles i nogen åbning.
- Højttaleren må ikke anvendes, hvor aerosol- (spray) produkter anvendes, eller hvor der tilføres ilt.
- Højttaleren må kun anbringes på tørre overflader. Ikke på overflader, der er våde pga. vand eller rengøringsmidler.

Vejledning i udtagning af batteri

- Nødvendigt værktøj: Lille stjerneskruetrækker, Et par sakse
- Det indbyggede genopladelige batteriet i din Jam højttaler indeholder stoffer, som kan forurene miljøet. Du skal derfor altid udtage batteriet, for du bortskaffer produktet. Bortskaf batteriet på et officielt batterisamlingssted. Du bør kun tage det genopladelige batteri ud, når produktet ikke længere virker, og du skal sikre dig, at batteriet er helt afladet, før du tager det ud.
- Fjern gummiringen fra bunden af produktet.
 - Skrue de 4 skruer af for at fjerne bundpanelet af.

Batteridirektiv

- Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortscaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredskeadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE forklaring

- Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortscaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

N jam: Den ypperste trådløse høytaleren!

Takk for at du kjøpte HMDX jam trådløs høytaler for smarttelefon, PC-tablet, PC-notebok og andre Bluetooth-aktiverte enheter.
Vær vennlig å lese disse instruksjonene og oppbevar de lett tilgjengelig for referanse.

Lade enheten

Full opplading tar cirka 3 timer. Enheten kan lades opp ved å bruke USB-til-mikro USB-ledningen (følger med) via en datamaskin eller AC-adapter med USB-tilkopleing (følger ikke med).

Merk: Batteriet varer opp til 4 timer når tilkopleet trådløst, og opp til 12 timer når tilkopleet via en Aux-inn audiokopleing.

Kontroller

- Strømbryter
- Spille-/Pause-knapp
- Volymkontroller
- Bluetooth-indikator
- Linje-inn audiokopleing
- Lade-port
- Batteristatus indikator

Indikatorer

	Indikator	Status
Lading	RØD blink	Lavt batteri
	RØD	Lader
	GRØNN (når på lading)	Fullt oppladet
	BLÅ hurtigblink	Pare-modus
	BLÅ sakte blink	Tilkopleet
	RØD	Linje-inn modus

Lytt på enheten trådløst gjennom Bluetooth®

Før å lytte til musikk over Bluetooth trådløs tilkopleing, må du pare enheten din med HMDX Jam:

- Sjekk at enheten din har Bluetooth-funksjon.
- Skyv STRÖMBRYTAREN for å slå på enheten – indikatorne begynner å blinke.
- Følg instruksjonene på enheten for å pare enheten.
- Enheten din pares ved å velge HMDX Jam fra Bluetooth-oppløringene på enheten din. Hvis anmodet, sett inn "0000" som passkode.
- Trykk på "PLAY" (Spille) på enheten og bruk kontrollene på enheten for å justere til ønsket volum.
- MERK:** Etter vellykket paring av enheten, vil du normalt ikke trenge å gjenta de ovennevnte trinnene. Sjekk at enhetskilden er innstilt på Bluetooth og at enheten din har aktivert Bluetooth.

Lytt på enheten din gjennom audiokopleingen (Aux linje-inn)

- Kople Aux-inn-ledningen til hodetelefonen eller linje-ut-kopleingen på en audio-enhet, og plugg den andre enden av ledningen til audiokopleingen (linje-inn) bak på enheten.
- Skyv på STRÖMBRYTAREN for å slå på enheten.
- Trykk på "PLAY" (Spille) på enheten og bruk kontrollene på enheten for å justere til ønsket volum.

LES ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DESSA INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERAN